

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTREAL

10
A3
SUPERIOR COURT
(Class Actions)

No: 500-06-000904-181

MARC BOUDREAU

Petitioner

-vs-

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA, ✓

THE ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC,
and

THE SISTERS OF PROVIDENCE,

and

LES SOEURS DE MISÉRICORDE DE
MONTREAL,

and

THE GREY NUNS OF MONTREAL,

and

LES PETITES FRANCISCAINES DE MARIE,

and

LES SOEURS DU BON PASTEUR DE
QUEBEC,

and

CONGREGATION DES SOEURS DE NOTRE-
DAME AUXILIATRICE,

and

CLERCS DE SAINT-VIATEUR DU CANADA,

Respondents

**ANSWER OF THE RESPONDENT, THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA
(Art. 145 and 147 C.p.c.)**

1. The Attorney General of Canada, Respondent, is answering this case so as to:

make a settlement;

or

contest, and determine the protocol of the proceeding with the other parties.

2. The Attorney General of Canada is represented by counsel, whose contact information is:

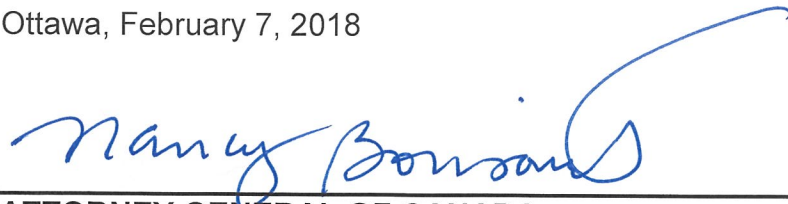
Me Nancy Bonsaint
Department of Justice Canada
Quebec Regional Office (Ottawa)
284 Wellington Street – SAT 6046
Ottawa (Ontario) K1A 0H8
Telephone: (613) 941-8283
Fax: (613) 952-6006
Email: Nancy.Bonsaint@justice.gc.ca
Email for Notification: NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca

DROITS DE GREFFE
Gouvernement du Québec
Palais Justice MONTREAL

.../2

03/02/21-0053-1457
171,00
2018-02-08

Ottawa, February 7, 2018



ATTORNEY GENERAL OF CANADA

Department of Justice Canada
Quebec Regional Office (Ottawa)
284 Wellington Street - SAT-6046
Ottawa (Ontario) K1A 0H8
Fax: 613-952-6006

Per: Me Nancy Bonsaint

Tel: 613-941-8283

E-mail : Nancy.Bonsaint@justice.gc.ca

Counsel for the Respondent

Email notification :

NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca

Ministère de la Justice Canada
Bureau régional du Québec (Ottawa)
Secteur national du Contentieux
284, rue Wellington, TSA-6046
Ottawa (Ontario) K1A 0H8

Téléphone: 613-941-8283
Télécopieur : 613-952-6006
nancy.bonsaint@justice.gc.ca

Department of Justice Canada
Quebec Regional Office (Ottawa)
National Litigation Sector
284 Wellington Street, SAT-6046
Ottawa, Ontario K1A 0H8

Telephone: 613-941-8283
Telecopier : 613-952-6006
nancy.bonsaint@justice.gc.ca

BORDEREAU DE TRANSMISSION DE NOTIFICATION PAR TÉLÉCOPIEUR / TRANSMISSION SLIP OF NOTIFICATION BY FAX

(Art. 110 du C.p.c. et Règle 6 R.P.S.C. / Art. 110 of the C.p.c. and Rule 6 S.C.R.P.)

DATE : February <u>7</u> , 2018	HEURE / TIME : <u>9:55 approx.</u>
EXPÉDITEUR / SENDER : Me Nancy Bonsaint	POUR / FOR : Attorney General of Canada

DOSSIER / FILE

Court No : 500-06-000904-181 MARC BOUDREAU v. THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA THE ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC & ALS.
--

DESTINATAIRES / ADRESSEE

TÉLÉCOPIEUR / TELECOPIER

Me Alan M. Stein 1010, Sherbrooke West, Suite 1505 Montréal, Québec, H3A 2R7 Tel : 514-289-3000, ext. 202	
	Télécopieur: (514) 284-0003

NATURE DU DOCUMENT / NATURE OF THE DOCUMENT

ANSWER OF THE RESPONDENT, ATTORNEY GENERAL OF CANADA (Art. 145 and 147 C.p.c.)
--

TRANSMISSION

Pages : incluant celle-ci / including this one By / Par : Sylvie Hayes : 613-957-4677	Original suivra par courrier : Non Original will follow by mail : No
N.-B. - Si cette télécopie vous est transmise par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en téléphonant au numéro ci-dessus. Veuillez de plus lui retourner par courrier la transmission originale reçue sans la reproduire. / If you do not receive all the pages, please call the sender at the above telephone number. Should this fax be transmitted to you by error, please immediately advise the sender at the telephone number indicated above and return by mail the transmitted copy without photocopying it.	

 *** TX REPORT ***

TRANSMISSION OK

TX/RX NO 3970
 RECIPIENT ADDRESS 15142840003
 DESTINATION ID
 ST. TIME 02/07 09:57
 TIME USE 00'47
 PAGES SENT 5
 RESULT OK

Ministère de la Justice Canada
 Bureau régional du Québec (Ottawa)
 Secteur national du Contentieux
 284, rue Wellington, TSA-6046
 Ottawa (Ontario) K1A 0H8

Téléphone: 613-941-8283
 Télécopieur: 613-952-6006
nancy.bonsaint@justice.qc.ca

Department of Justice Canada
 Quebec Regional Office (Ottawa)
 National Litigation Sector
 284 Wellington Street, SAT-6046
 Ottawa, Ontario K1A 0H8

Telephone: 613-941-8283
 Telecopier: 613-952-6006
nancy.bonsaint@justice.gc.ca

**BORDEREAU DE TRANSMISSION DE NOTIFICATION PAR TÉLÉCOPIEUR / TRANSMISSION SLIP OF
 NOTIFICATION BY FAX**

(Art. 110 du C.p.c. et Règle 6 R.P.S.C. / Art. 110 of the C.p.c. and Rule 6 S.C.R.P.)

DATE : February <u>7</u> , 2018	HEURE / TIME : <u>9h57</u>
EXPÉDITEUR / SENDER : Me Nancy Bonsaint	POUR / FOR : Attorney General of Canada

DOSSIER / FILE

<p>Court No : 500-06-000904-181 MARC BOUDREAU v. THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA THE ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC & ALS.</p>
--

DESTINATAIRES / ADRESSEE

TÉLÉCOPIEUR / TELECOPIER

<p>Me Alan M. Stein 1010, Sherbrooke West, Suite 1505 Montréal, Québec, H3A 2R7 Tel : 514-289-3000, ext. 202</p>	<p>Télécopieur: (514) 284-0003</p>
--	---

NATURE DU DOCUMENT / NATURE OF THE DOCUMENT

<p>ANSWER OF THE RESPONDENT, ATTORNEY GENERAL OF CANADA</p>
--

Hayes, Sylvie

De: Hayes, Sylvie
Envoyé: 2018-Feb-07 11:00 AM
À: 'alanstein.avocat@gmail.com'
Cc: Bonsaint, Nancy
Objet: Marc Boudreau / 500-06-000904-181
Pièces jointes: Boudreau - Answer February 7, 2018.pdf

Suivi:	Destinataire	Réception
	'alanstein.avocat@gmail.com'	
	Bonsaint, Nancy	Remis: 2018-02-07 11:00 AM

BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE (ARTICLES 132, 133 ET 134 C.P.C.)

Notification par courriel

No. Cour : 500-06-000904-181

Nature des documents: Answer of the Respondent, the Attorney General of Canada (Art. 145 and 147 C.p.c.)

EXPÉDITEUR :

**Sylvie Hayes, adjointe juridique pour
Me Nancy Bonsaint**
Bureau régional du Québec (Ottawa)
Secteur national du Contentieux
284, rue Wellington, TSA 6046
Ottawa, Ontario K1A 0H8
Tél. : 613.941.8283
Télec. : 613.952.6006
Courriel : nancy.bonsaint@justice.gc.ca

DESTINATAIRES :

Me Alan M. Stein
1010, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 1505
Montréal (Québec) H3A 2R7
Tél. : 514.289.3000 poste 202
Télec. : 819.284.0003
Courriel : alanstein.avocat@gmail.com

Ottawa, le 7 février 2018, à 11 :00

Nombre de pages :4

=====

Chers confrères,

Veillez trouver ci-joint notre *Answer of the Respondent, the Attorney General of Canada*, laquelle vous est notifiée par courriel.

Auriez-vous l'amabilité de bien vouloir accuser réception de la présente notification par courriel, incluant la pièce jointe.

Merci,

Sylvie Hayes ✉

Adjointe juridique-Legal Assistant

JUSTICE CANADA | BRQ OTTAWA

Direction des affaires fiscales / Direction du droit Autochtone / Direction du droit commercial

284 rue Wellington, bureau TSA-6033

Ottawa (Ontario), K1A 0H8

☎ (613) 957-4677

☒ (613) 946-2777

Courriel : shayes@justice.gc.ca

Avocats: **Me Nancy Bonsaint**
Me Ludovic Sirois **Me Geneviève Lecours**
Me Benoît De Champlain

Notification par courriel en vertu du nouveau Code de procédure civile

Pour toute notification d'actes de procédures et documents par courriel, nous vous prions de rediriger votre courriel à l'adresse suivante: NotificationPGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca (**Me Geneviève Lecours & Me Maude Breton-Voyer**). NotificationsPGC-ACG.Civil@justice.gc.ca (**Me Ludovic Sirois & Me Benoît De Champlain**) & NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca (**Me Nancy Bonsaint**).

Cette adresse électronique est destinée uniquement aux fins de notification.

Email notification under the New Code of Civil Procedure

For notification of pleadings and documents by email, please direct your email to the following address: NotificationPGC-AGC.Fiscal-Tax@justice.gc.ca (**Geneviève Lecours & Maude Breton-Voyer**). NotificationsPGC-ACG.Civil@justice.gc.ca (**Ludovic Sirois & Benoît De Champlain**) & NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca (**Nancy Bonsaint**).

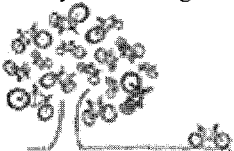
This email address is only for notification purposes.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

L'information apparaissant dans ce message électronique est de nature légalement privilégiée et confidentielle. Si ce message vous est parvenu par erreur et que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par les présentes avisé que tout usage, copie ou distribution de ce message est strictement interdit. Vous êtes donc prié de nous informer immédiatement de cette erreur et de détruire ce message.

NOTICE OF PRIVACY

The information in this message is legally privileged and confidential. In the event of a transmission error and if you are not the individual or entity mentioned above, you are hereby advised that any use, copying or reproduction of this document is strictly forbidden. Please advise us of this error and destroy this message.



Avant d'imprimer, pensez-y...

N° : 500-06-000904-181

SUPERIOR COURT
District of Montreal

MARC BOUDREAU

Petitioner

DFI

v.
 ATTORNEY GENERAL OF CANADA,
 ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC,
 and
 THE SISTERS OF PROVIDENCE,
 and
 LES SOEURS DE MISERICORDE DE MONTREAL,
 and
 THE GREY NUNS OF MONTREAL,
 and
 LES PETITS FRANCISCAINES DE MARIE,
 and
 LES SOEURS DU BON-PASTEUR DE QUÉBEC,
 and
 CONGREGATION DES SOEURS DE NOTRE-DAME
 AUXILIATRICE,
 and
 CLERCS DE SAINT-VATEUR DU CANADA,

P

Respondents

ANSWER OF THE RESPONDENT,
 ATTORNEY GENERAL OF CANADA
 (Art. 145 and 147 C.p.c.)

ORIGINAL



ATTORNEY GENERAL OF CANADA
 Department of Justice Canada
 Quebec Regional Office (Ottawa)
 284 Wellington Street, SAT-6046
 Ottawa (Ontario) K1A 0H8
 Fax : 613-952-6006

By: **Me Nancy Bonsaint**
 Telephone : 613-941-8283
 Nancy.Bonsaint@justice.gc.ca

Email notification :

PGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca

Counsel for the Respondent, Attorney General of Canada

Legal Assistant :
 Sylvie Hayes (613) 957-4677

BM 1935

MS

PBON

H118

8 FEB. 2018

20257

18 FEB -8 15:01

GREFFE DE MONTREAL
PLUMITIF

CANADA

COUR SUPÉRIEURE

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

MARC BOUDREAU

N° : 500-06-00904-181

Demandeur

c.

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA ET
ALS

Défendeurs

RÉPONSE
(Articles 145, alinéa 2 et 147 C.p.c.)

Nous, soussignés, NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA, s.e.n.c.r.l., s.r.l., avocats des défendeurs, **LES CLERCS DE ST-VIAEUR DU CANADA**, répondons à l'avis d'assignation du demandeur et indiquons l'intention des défendeurs de contester la demande pour autorisation d'exercer une action collective, de coopérer pour établir avec ce dernier le protocole qui régira le déroulement de l'instance.

Les défendeurs réservent tous leurs droits, y compris le droit de contester la compétence de cette Cour.

Montréal, le 12 février 2017

Norton Rose Fulbright

NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA s.e.n.c.r.l., s.r.l.

(Me Sophie Perreault)

Avocats des défendeurs **LES CLERCS DE ST-VIAEUR
DU CANADA**

1, Place Ville Marie, bureau 2500

Montréal (Québec) H3B 1R1

Téléphone : 514.847.4810

Télécopieur : 514.286.5474

Courriel : sophie.perreault@nortonrosefulbright.com

Notification : Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com

De: Guerin, Chantal
Envoyé: 12 février 2018 14:01
À: 'alanstein.avocat@gmail.com'
Cc: Perreault, Sophie
Objet: NOTIFICATION / Marc Boudreau c. Le Procureur général du Canada et als / C.S.M. :
500-06-000904-181
Pièces jointes: CAN_DMS_110606145_v1_Reponse.PDF

**NOTIFICATION PAR COURRIEL / NOTIFICATION BY EMAIL
(Articles 133 et/and 134 C.p.c. / C.C.P.)**

EXPÉDITEUR / SENDER	
NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. / LLP Me / Mtre. Sophie Perreault 1, Place Ville Marie, # 2500 Montréal (Québec) H3B 1R1 Tel. : (514) 847-4747 – Fax : (514) 286-5474 Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com	
Date :	Montréal, le 12 février 2018
Nature du document / Nature of the document :	Réponse
N° du dossier de Cour / Court File # :	500-06-000904-181
Nom des parties / Name of the parties :	Marc Boudreau c. Le Procureur général du Canada et als
Nombre de pages / Number of the pages :	2
Heure de transmission / Time of transmission :	14h00
Notre référence / Our reference :	1000080174
DESTINATAIRE(S) / RECIPIENT(S)	
Nom / Name : Me Alan Stein Étude / Firm : Me Alan Stein 1010, Sherbrooke Ouest Bureau 1505 Montréal (Québec) H3A 2R7 Tel : (514) 289-3000 Télec. : (514) 284-0003	

Chantal Guérin
Adjointe juridique
Legal Assistant
Adjointe de / Assistant to
Caroline Deschênes, William Hesler,
Marie-Christine Hivon et/and Sophie Perreault
T: +1 514.847.4565

21947

GREFFE DE MONTREAL
PLUMITIF

'18 FEB 12 15:42

207
RPN
D1005

NO: 500-06-000904-181
COUR SUPÉRIEURE DISTRICT DE MONTRÉAL
MARC BOUDREAU Demandeur
-C-
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA ET ALS Défendeurs
RÉPONSE (Les Clercs De St-Viateur Du Canada)
(Articles 145, alinéa 2 et 147 C.p.c.)
ORIGINAL
BO-0042 # 1000080174 Me Sophie Perreault NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., s.r.l. AVOCATS 1, Place Ville Marie, bureau 2500 Montréal (Québec) H3B 1R1 CANADA Téléphone : +1 514.847.4810 Télécopie : +1 514.286.5474 Notifications-mtl@nortonrosefulbright.com